

## Contents

## VOLUME I

Table of Figures	xxxvi
List of Maps	xxxviii
The Maps	xl
Symbols and Abbreviations	lx
Foreword	lxx
<b>1 INTRODUCTION</b>	1
§1 Aim	1
§2 Context	1
§3 The administration and organisation of Lewis	3
NIS 3; SGÌRE A' BHAC; STEÒRNABHAGH; AN RUBHA; CEANN A TUATH NAN LOCH 5; CEANN A DEAS NAN LOCH; A' PHÀIRC; TAOBH LOCH SHÌOPHORT 7; ÙIG; BEÀRNARAIGH; AN TAOBH SIAR; SGÌRE A' CHLADAICH 9	
§4 Magne Oftedal and the village names of Lewis	9
§5 Other published work	19
§6 Language periods	23
Gaelic 23; Norwegian 25; Scots 27	
§7 Place-names	27
§8 Loans	29
§9 Phonological adaptation	31
Loan-names; Loan-shifts 31; Loan-blends 33	
§10 Transference and meaning	33
§11 Etymology	35
§12 Settlement names	37
§13 Transcriptions	39
§14 Translations	41
§15 Documentary sources	41
§16 Spelling	47
<b>2 PHONETIC SYMBOLS</b>	51
§17 Phonetic symbols: consonants	51
§18 Modes of articulation and consonantal diacritics	51
§19 Phonetic symbols: vowels and diacritics	51
§20 Additional Symbols	53
§21 Stress	57
§22 Hiatus	57
§23 Vowel epenthesis	57

## Clàr-innse

## LEABHAR I

Clàr nam Figearan	xxxvii
Clàr nam Mapaichean	xxxix
Na Mapaichean	xl
Samhlaidhean is Giorrachaidhean	lxi
Facal-toisich	lxxi
<b>1 RO-RÀDH</b>	2
§1 Amas	2
§2 Co-theags	2
§3 Rianachd agus eagrachadh Leòdhais	4
NIS 4; SGÌRE A' BHAC; STEÒRNABHAGH; AN RUBHA; CEANN A TUATH NAN LOCH 6; CEANN A DEAS NAN LOCH; A' PHÀIRC; TAOBH LOCH SHÌOPHORT 8; ÙIG; BEÀRNARAIGH; AN TAOBH SIAR; SGÌRE A' CHLADAICH 10	
§4 Magne Oftedal agus ainmean nam bailtean ann an Leòdhais	10
§5 Obair fhoillsichte eile	20
§6 Linntean càinain	24
A' Ghàidhlig 24; An Nirribhis 26; An Albais 28	
§7 Ainmean-àite	28
§8 Iasadan	30
§9 Freagragachadh fuinn-eòlach	32
Ainmean-iasaid; Iasadan iomlaide 32; Iasadan measgaichte 34	
§10 Aiseag agus ciall	34
§11 Freumhachd	36
§12 Ainmean tuineachaidh	38
§13 Tras-sgrìobhaidhean	40
§14 Eadar-theangachaidhean	42
§15 Tobraichean sgrìobhainne	42
§16 Litreachadh	48
<b>2 SAMHLAIDHEAN FUAIM-EÒLACH</b>	52
§17 Samhlaidhean fuaim-eòlach: connragan	52
§18 Modhan altachaidh agus comharraidhean sgaraidh connragach	52
§19 Samhlaidhean fuaim-eòlach: fuaimreagan is comharraidhean sgaraidh	52
§20 Tuilleadh shamhlaidhean	54
§21 Beum	58
§22 Beàrnas	58
§23 Còmhnhadh fuaimreige	58

<b>3 ORTHOGRAPHIC SYMBOLS</b>	59
§24 Orthographic symbols in Gaelic	59
§25 Orthographic symbols in Old Norse	59
<b>4 STRUCTURE</b>	67
§26 The syntax of the Gaelic place-names	67
Gaelic simple names 67; Gaelic complex names 71; Gaelic complex names with personal names 75; Gaelic prepositional names 77	
§27 The syntax of Old Norse reconstructions	77
Old Norse simple names: With 'noun' 77; With 'noun + definite article'; With feminine derivatives, With 'adjective + noun' 79, With 'noun (+ definite article) + adjective'; Old Norse complex names: With 'noun (as an adjectival element) + noun'; With 'noun (+ definite article) + noun (as an adjectival element)' 81, Old Norse three-element names; Old Norse prepositional names 83	
§28 The onomastic structure of the Gaelic names	83
Gaelic names without a specific 85; Gaelic names with a specific 87; Gaelic phrasal names 89	
§29 The function of Old Norse loan-names in Gaelic place-names	89
§30 Onomastic structure in Old Norse reconstructions	89
A lone generic; Specific + generic; Generic + specific 89; Phrasal names; Onomastic units 91	
<b>5 MORPHOLOGY</b>	93
§31 Classes of noun and adjective	93
Inflection in Gaelic elements 93; Genitive inflection in Old Norse loan-names 95; Case in Old Norse reconstructions 97	
§32 Lenition in Gaelic	99
Radical feminine nouns after the article; Genitive masculine nouns after the article; The noun <i>cille</i> ; Genitive plural nouns without the article; Nouns after the numeric adjective <i>dàl</i> ; Masculine personal names in the genitive 99; Old Norse loan-names in the genitive; Radical feminine adjectives; Genitive masculine adjectives; The adjective <i>dàl</i> after the preposition <i>eadar</i> ; Adjectives after Old Norse loan-names 101	
§33 Delenition in Gaelic	101
Prevention; Unfamiliar sounds 101; Reinterpretation 103	

<b>3 SAMHLAIDHEAN CEART-SGRÌOBHAIDH</b>	60
§24 Samhlaidhean ceart-sgrìobhaidh sa Ghàidhlig	60
§25 Samhlaidhean ceart-sgrìobhaidh san Lochlannais	60
<b>4 CO-CHUR</b>	68
§26 Co-rèir nan ainmean-àite Gàidhlig	68
Ainmean simplidh Gàidhlig 68; Ainmean casta Gàidhlig 72; Ainmean casta Gàidhlig le ainmean pearsanta 76; Ainmean roimhearnail Gàidhlig 78	
§27 Co-rèir nan ath-dhèanamhan Lochlannais	78
Ainmean simplidh Lochlannais: Le 'ainmear' 78, Le 'ainmear + alt deimhinnte', Le bunadairean boireann, Le 'buadhair + ainmear' 80, Le 'ainmear (+ alt deimhinnte) + buadhair'; Ainmean casta Lochlannais; Le 'ainmear (na eileamaid bhuadhairich) + ainmear', Le 'ainmear (+ alt deimhinnte) + ainmear (na eileamaid bhuadhairich)' 82, Ainmean trì-eileamaideach Lochlannais; Ainmean roimhearnail Lochlannais 84	
§28 Co-chur ainmeachais nan ainmean Gàidhlig	84
Ainmean Gàidhlig gun sònraicheadar 86; Ainmean Gàidhlig le sònraicheadar 88; Ainmean abairteach Gàidhlig 90	
§29 Dreuchd nan ainmean-iasaid Lochlannais an ainmean-àite Gàidhlig	90
§30 Co-chur ainmeachais ann an ath-dhèanamhan Lochlannais	90
Seòrsaicheadar a-mhàin; Sònraicheadar + seòrsaicheadar; Seòrsaicheadar + sònraicheadar 90; Ainmean abairteach; Aonadan ainmeachais 92	
<b>5 CRUITHEOLAIS</b>	94
§31 Rangannan an ainmeir agus a' bhuadhair	94
Mùthadh ann an eileamaidean Gàidhlig 94; Mùthadh ginideach ann an ainmean-iasaid Lochlannais 96; Tuiseal ann an ath-dhèanamhan Lochlannais 98	
§32 Sèimheachadh sa Ghàidhlig	100
Ainmeanan bunasach boireann an dèidh an uilt; Ainmeanan ginideach fireann an dèidh an uilt; An t-ainmear <i>cille</i> ; Ainmeanan ginideach iolra gun an t-alt; Ainmeanan an dèidh a' bhuadhair àireamhail <i>dàs</i> ; Ainmean pearsanta fireann san tuiseal ghnideach 100; Ainmean-iasaid Lochlannais san tuiseal ghnideach; Buadhairean bunasach boireann; Buadhairean ginideach fireann; Am buadhair <i>dàs</i> an dèidh an roimhearnail <i>eadar</i> ; Buadhairean an dèidh ainmean-iasaid Lochlannais 102	
§33 Dì-shèimheachadh sa Ghàidhlig:	102
Bacadh; Fuaimean coimheach 102; Ath-mhìneachadh 104	

§34 Eclipsis	103
§35 Definiteness The Gaelic article; The Old Norse definite article	105
§36 Suffixes in Gaelic ScG -ach; ScG -ag; ScG -aire; ScG -an 107; ScG -ar; ScG -as; ScG -iche; ScG -id; ScG -re (-r(a)idh)	107
§37 Folk etymology and morphemic substitution	109
<b>6 PHONETIC PHENOMENA</b>	113
§38 Consonant quality	113
§39 Devoicing/voicing of consonants Final devoicing; Initial devoicing; Initial voicing	113
§40 Metathesis	115
§41 Vowel reduction In Old Norse loans; Stressed vowels before hiatus	117
§42 Vowel Epenthesis Stressless epenthesis: In Gaelic names, Within Old Norse loan-names 119, Epenthesis in Old Norse names; Stressed epenthesis	117
§43 Vowel alternation ScG o ~ a 123; ScG a ~ o; ScG e ~ i; ScG i ~ e 125; ScG o ~ u; ScG u ~ o; Monosyllables ~ disyllables: Diphthongs ~ disyllables, Long monophthongs ~ disyllables	123
§44 Loss of vowels Aphaeresis; Syncope 127; Apocope	127
<b>7 LANGUAGE CONTACT: OLD NORSE TO GAELIC</b>	131
§45 ON a	131
§46 ON á	145
§47 ON e	147
§48 ON é	151
§49 ON i	151
§50 ON í	155
§51 ON nasal í	157
§52 ON o	157
§53 ON ó	161
§54 ON u	165
§55 ON ú	167
§56 ON y	167
§57 ON ý	169
§58 ON æ	169

§34 Dùbhradh	104
§35 Deimhinneachd: An t-alt Gàidhlig; An t-alt deimhinnte Lochlannais	106
§36 Iar-leasachain sa Ghàidhlig: GA -ach; GA -ag; GA -aire; GA -an 108; GA -ar; GA -as; GA -iche; GA -id; GA -re (-r(a)idh)	108
§37 Dinnsheanchas agus ionadachadh cruitheamach	110
<b>6 FEARTAN FUAIM-EÒLACH</b>	114
§38 Feart nan connragan	114
§39 Di-ghuthachadh/guthachadh chonnragan: Di-ghuthachadh deiridh; Di-ghuthachadh toisich; Guthachadh toisich	114
§40 Eadar-chàradh	116
§41 Lùghdachadh fuaimreige: Ann an iasadán Lochlannais; Fuaimreagan beumte ro bheàrnas	118
§42 Còmhnhadh fuaimreige: Còmhnhadh neo-bheumte: Ann an ainmean Gàidhlig, Am broinn ainmean-iasaid Lochlannais 120, Còmhnhadh ann an ainmean Lochlannais; Còmhnhadh beumte 122	118
§43 Iomlaid fuaimreige: GA o ~ a 124; GA a ~ o; GA e ~ i; GA i ~ e 126; GA o ~ u; GA u ~ o; Aon-lidean ~ dà-lidean; Dà-fhogharan ~ dà-lidean, Aon-fhogharan fada ~ dà-lidean	124
§44 Call fhuaimreagan: Teasgadh toisich; Teasgadh meadhain 128; Teasgadh deiridh	128
<b>7 COLUADAR CÀNAIN: AN T-SEANN LOCHLANNAS CHUN NA GÀIDHLIG</b>	132
§45 SL a	132
§46 SL á	146
§47 SL e	148
§48 SL é	152
§49 SL i	152
§50 SL í	156
§51 SL í shrònach	158
§52 SL o	158
§53 SL ó	162
§54 SL u	166
§55 SL ú	168
§56 SL y	168
§57 SL ý	170
§58 SL æ	170

§59 ON <i>ó</i> ( <i>œ</i> )	171
§60 ON <i>ø</i>	173
§61 ON <i>ꝑ</i>	173
§62 CSc. <i>ai</i>	175
§63 ON <i>au</i>	175
§64 CSc. <i>ay</i>	175
§65 ON <i>ei</i>	177
§66 ON <i>ey</i>	177
§67 CSc. <i>ei</i>	179
§68 CSc. <i>iu</i>	179
§69 CSc. <i>øy</i>	179
§70 ON <i>p</i> Initial ON <i>p</i> ; Post-stress ON <i>-p</i> ; Post-stress ON <i>-pp</i> ; Post-stress ON <i>-p</i> + genitive <i>s</i> ; Post-stress ON <i>-pt</i> 181	181
§71 ON <i>b</i> Initial ON <i>b</i> - 183; Initial ON <i>br</i> - 185	183
§72 ON <i>t</i> Initial ON <i>t</i> - 185; Post-stress ON <i>-t</i> ; Unstressed ON <i>-t</i> ; Post-stress ON <i>-tt(-)</i> 187; Post-stress ON <i>-tn</i> ; Post-stress ON <i>-ts</i> ( <i>z</i> ); Post-stress ON <i>-tr</i> 189	185
§73 ON <i>d</i> Initial ON <i>d</i> - 191; Post-stress ON <i>-dd</i> -; Initial ON <i>dr</i> - 193	191
§74 ON <i>k</i> Initial ON <i>k</i> - 193; Post-stress ON <i>-k</i> ; Unstressed ON <i>-k</i> ; Post-stress ON <i>-kk(-)</i> 195; Initial ON <i>kj</i> -; Initial ON <i>kl</i> -; Initial ON <i>kr</i> - 197; Post-stress ON <i>-ks</i> ( <i>x</i> ); Initial ON <i>kv</i> - 199	193
§75 ON <i>g</i> Initial ON <i>g</i> ; ON <i>-g</i> after short stressed vowels 201; ON <i>-g</i> after long stressed vowels 203; ON <i>-gg</i> ; Initial ON <i>gl</i> -; Post-stress ON <i>-gn</i> ; Initial ON <i>gr</i> - 205	201
§76 ON <i>þ</i> Initial ON <i>þ</i> - 207; Initial ON <i>þj</i> ; Initial ON <i>þr</i> - 209	207
§77 ON <i>f</i> Initial ON <i>f</i> -; Post-stress ON <i>-f</i> 209; Post-stress ON <i>-fð</i> ; Initial ON <i>fj</i> - 211; Initial ON <i>fl</i> -; Post-stress ON <i>-fn</i> 213	209
§78 ON <i>v</i> Initial ON <i>v</i> - 213; Post-stress ON <i>-v</i> 217	213
§79 ON <i>ð</i> ON <i>-ð</i> after short stressed vowels 219; ON <i>-ð</i> after long stressed vowels 221; Unstressed ON <i>-ð</i> 223	217
§80 ON <i>s</i> Initial ON <i>s</i> - 223; Post-stress ON <i>-s</i> 225; Unstressed ON <i>s</i> ; ON	223

§59 SL <i>ó</i> ( <i>œ</i> )	172
§60 SL <i>ø</i>	174
§61 SL <i>ꝑ</i>	174
§62 LB <i>ai</i>	176
§63 SL <i>au</i>	176
§64 LB <i>ay</i>	176
§65 SL <i>ei</i>	178
§66 SL <i>ey</i>	178
§67 LB <i>ei</i>	180
§68 LB <i>iu</i>	180
§69 LB <i>øy</i>	180
§70 SL <i>p</i> SL <i>p</i> - thoisich; SL <i>-p</i> iar-bheumach; SL <i>-pp</i> - iar-bheumach; SL <i>-p</i> iar-bheumach + <i>s</i> ghinideach; SL <i>-pt</i> iar-bheumach 182	182
§71 SL <i>b</i> SL <i>b</i> - thoisich 184; SL <i>br</i> - thoisich 186	184
§72 SL <i>t</i> SL <i>t</i> - thoisich 186; SL <i>-t</i> iar-bheumach; SL <i>-t</i> neo-bheumte; SL <i>-tt(-)</i> iar-bheumach 188; SL <i>-tn</i> iar-bheumach; SL <i>-ts</i> ( <i>z</i> ) iar-bheumach; SL <i>-tr</i> iar-bheumach 190	186
§73 SL <i>d</i> SL <i>d</i> - thoisich 192; SL <i>-dd</i> - iar-bheumach; SL <i>dr</i> - thoisich 194	192
§74 SL <i>k</i> SL <i>k</i> - thoisich 194; SL <i>-k</i> iar-bheumach; SL <i>-k</i> neo-bheumte; SL <i>-kk(-)</i> iar-bheumach 196; SL <i>kj</i> - thoisich; SL <i>kl</i> - thoisich; SL <i>kr</i> - thoisich 198; SL <i>-ks</i> ( <i>x</i> ) iar-bheumach; SL <i>kv</i> - thoisich 200	194
§75 SL <i>g</i> SL <i>g</i> - thoisich; SL <i>-g</i> an dèidh fhuaimreagan beumte goirid 202; SL <i>-g</i> an dèidh fhuaimreagan beumte fada 204; SL <i>-gg</i> -; SL <i>gl</i> - thoisich; SL <i>-gn</i> iar-bheumach; SL <i>gr</i> - thoisich 206	202
§76 SL <i>þ</i> SL <i>þ</i> - thoisich 208; SL <i>þj</i> - thoisich; SL <i>þr</i> - thoisich 210	208
§77 SL <i>f</i> SL <i>f</i> - thoisich; SL <i>-f</i> iar-bheumach 210; SL <i>-fð</i> iar-bheumach; SL <i>fj</i> - thoisich 212; SL <i>fl</i> - thoisich; SL <i>-fn</i> iar-bheumach 214	210
§78 SL <i>v</i> SL <i>v</i> - thoisich 214; SL <i>-v</i> iar-bheumach 218	214
§79 SL <i>ð</i> SL <i>-ð</i> an dèidh fhuaimreagan beumte goirid 220; SL <i>-ð</i> an dèidh fhuaimreagan beumte fada 222; SL <i>-ð</i> neo-bheumte 224	218
§80 SL <i>s</i> SL <i>s</i> - thoisich 224; SL <i>-s</i> iar-bheumach 226; SL <i>s</i> neo-	224

genitive s 227; Initial ON <i>sj-</i> ; Initial ON <i>sk-</i> ; ON Initial <i>sl-</i> ; Initial ON <i>sm-</i> ; Initial ON <i>st-</i> 231; Initial ON <i>stj-</i> ; Initial ON <i>str-</i> ; Initial ON <i>sv-</i> 235	
§81 ON <i>h</i> Initial ON <i>h-</i> 235; Initial ON <i>hj-</i> 239; Initial ON <i>hl-</i> ; Initial ON <i>hr-</i> ; Initial ON <i>hv-</i> 241	235
§82 ON <i>n</i> Initial ON <i>n-</i> 243; Post-stress ON <i>-n</i> ; Unstressed ON <i>-n</i> ; Post- stress ON <i>-nn</i> , <i>-nn-</i> 245; The suffixed article ON <i>-n</i> , <i>-nn</i> ; ON <i>-nd</i> 247; ON <i>-ng</i> 249	243
§83 ON <i>m</i> Initial ON <i>m-</i> ; Post-stress ON <i>-m</i> 251; Post-stress ON <i>-mm</i> ; Post- stress ON <i>-mb</i> ; Post-stress OWNorn <i>-mn</i> ; Post-stress ON <i>-ms</i> 253	251
§84 ON <i>l</i> Initial ON <i>l-</i> 253; Post-stress ON <i>-l</i> 255; Unstressed ON <i>-l</i> 257; Post-stress ON <i>-ll</i> 259; ON <i>-ld</i> ; Post-stress ON <i>-lf</i> ; Post-stress ON <i>-lk</i> ; Post-stress ON <i>-lm</i> 261; Post-stress ON <i>-lpt</i> ; Post-stress ON <i>-lt</i> 263	253
§85 ON <i>r</i> Initial ON <i>r-</i> ; Post-stress ON <i>-r</i> 265; Unstressed ON <i>-r</i> ; Unstressed ON <i>-r</i> in morphemic endings: ON <i>-r</i> in plural endings 267, ON <i>-r</i> in genitive endings 269; Post-stress ON <i>-rr</i> ; ON <i>-rd</i> 271; Post-stress ON <i>-rf</i> ; ON <i>-rg</i> 273; ON <i>-rk</i> ; Post-stress ON <i>-rl</i> ; Post-stress ON <i>-rm</i> ; Post-stress ON <i>-rn</i> ; Clusters with ON <i>r + s</i> 277; Post-stress ON <i>-rt</i> 279	265
<b>8 THE ONOMASTICON</b>	281
§86 Elements identifying natural features Coastal: Shoreline; Promontories 281; Islands, rocks, ledges; Bays 283; Narrows, currents; Inland: Rocks; Promontories; Eminences, cliffs 285; Declivities; Plains, plateaux; Depressions 287; Caves, recesses; Water; Access: landing places, fords, passes etc. 289	281
§87 Elements that describe or qualify natural features Age; Colour; Shape and size 291; Relative location; Nature of the terrain and weather 293	291
§88 Flora	295
§89 Animals etc.	295
§90 Anthroponomy Personal names; Nicknames; Words for people 297	297
§91 Settlement Dwellings 297; Farms; Division of land 299; Enclosures; Crops;	297

bheumte; SL s <i>ghinideach</i> 228; SL <i>sj-</i> thoisich; SL <i>sk-</i> thoisich; SL <i>sl-</i> thoisich; SL <i>sm-</i> thoisich; SL <i>st-</i> thoisich 232; SL <i>stj-</i> thoisich; SL <i>str-</i> thoisich; SL <i>sv-</i> thoisich 236	
§81 SL <i>h</i> SL <i>h-</i> thoisich 236; SL <i>hj-</i> thoisich 240; SL <i>hl-</i> thoisich; SL <i>hr-</i> thoisich; SL <i>hv-</i> thoisich 242	236
§82 SL <i>n</i> SL <i>n-</i> thoisich 244; SL <i>-n</i> iar-bheumach; SL <i>-n</i> neo-bheumte; SL <i>-nn</i> , <i>-nn-</i> iar-bheumach 246; An t-alt iar-leasaichte SL <i>-n</i> , <i>-nn</i> ; SL <i>-nd</i> 248; SL <i>-ng</i> 250	244
§83 SL <i>m</i> SL <i>m-</i> thoisich; SL <i>-m</i> iar-bheumach 252; SL <i>-mm</i> iar-bheumach; SL <i>-mb</i> iar-bheumach; SNòrnI <i>-mn</i> iar-bheumach; SL <i>-ms</i> iar-bheumach 254	252
§84 SL <i>l</i> SL <i>l-</i> thoisich 254; SL <i>-l</i> iar-bheumach 256; SL <i>-l</i> neo-bheumte 258; SL <i>-ll</i> iar-bheumach 260; SL <i>-ld</i> ; SL <i>-lf</i> iar-bheumach; SL <i>-lk</i> iar-bheumach; SL <i>-lm</i> iar-bheumach 262; SL <i>-lpt</i> iar-bheumach; SL <i>-lt</i> iar-bheumach 264	254
§85 SL <i>r</i> SL <i>r-</i> thoisich; SL <i>-r</i> iar-bheumach 266; SL <i>-r</i> neo-bheumte; SL <i>-r</i> neo-bheumte ann an dùnaidhean cruiteamach: SL <i>-r</i> ann an dùnaidhean iolra 268, SL <i>-r</i> ann an dùnaidhean ginideach 270; SL <i>-rr</i> iar-bheumach; SL <i>-rd</i> 272; SL <i>-rf</i> iar-bheumach; SL <i>-rg</i> 274 SL <i>-rk</i> iar-bheumach; SL <i>-rl</i> iar-bheumach; SL <i>-rm</i> iar- bheumach; SL <i>-rn</i> iar-bheumach; Còmhlain le SL <i>r + s</i> 278; SL <i>-rt</i> iar-bheumach 280	266
<b>8 AN T-AINM-BHRIATHRADAIR</b>	282
§86 Eileamaidean a' sònráchadh fheartan nàdarra: Ris a' mhuiir: An cladach; Rubhaichean 282; Eileanan, sgeirean, pallaichean; Bàghannan 284; Caolasan, sruthan; Air tìr: Creagan; Rubhaichean; Àirdean, bearraidhean 286; Leòidean; Maghannan; Lagannan 288; Uaghanan, cùiltean; Uisge; Inntrigeadh: laimrigean, àthan, bealach 7c 290	282
§87 Eileamaidean a bheir tuairisgeul no a leasaicheas feartan nàdarra Aois; Dathan; Cruth agus meud 292; Àite coimeasach; Gnè na tire agus an t-side 294	292
§88 Lusrach	296
§89 Ainmhíidhean 7c	296
§90 Ainmean dhaoine Ainmean pearsanta; Far-ainmean; Facail airson daoine 298	298
§91 Tuineachadh Fàrdaichean 298; Tuathanasan; Roinn na talmhainn 300;	298

Animals; Temporary dwellings 301; Other words relating to animal husbandry 303	
§92 Hunting and fishing	303
§93 Occupations	303
§94 Oral tradition and religion	305
§95 Political institutions	305
§96 Commemorative names	305
§97 Old Norse loan-names	305
§98 Loan-words	309
Old Norse loan-words: Coastal; Inland; Farming etc. 309; Other; English/Scots loan-words: Coastal; Farming etc.; Latin loan-words; Gaelic loan-words in Old Norse loan-names; Personal names: Old Norse personal names 311; English personal names; Latin personal names 313	
§99 Translations	313
Translated from English; Translated from Gaelic 313; Translated from English or from Gaelic; Nativisation 315	
<b>9 CHRONOLOGY</b>	317
§100 Introduction	317
§101 The Old Norse element	317
Structure 319; Lexis 321; Morphology; Phonology: ON <i>iu</i> > <i>jú</i> ; ON <i>gy</i> > <i>ey</i> ; Nasal vowels; ON <i>fn</i> > <i>mn</i> 323; The Gaelic reflexes of initial ON <i>h</i> -; The Gaelic reflexes of initial ON <i>hj-</i> 325; The Gaelic reflexes of initial ON <i>hv-</i> ; The Gaelic reflexes of ON <i>-rð</i> 327; The Gaelic reflexes of ON <i>-rg</i> ; The Gaelic reflexes of ON <i>v-</i> ; Distribution 329	
§102 The chronology of other names	331
List of Sources	337
Bibliography	349
Indexes:	
1. Linguistic	391
2. General	395
3. Words and Personal Names	397
3.1 Indo-European, 3.2 Sanskrit, 3.3.1 Proto-Latin, 3.3.2 Latin, 3.3.3 Old French, 3.3.4 French, 3.4.1 Proto-Celtic, 3.4.2 Ogam, 3.4.3 Old, Middle and Early Gaelic, 3.4.4 Irish Gaelic, 3.4.5 Manx, 3.4.6 Scottish Gaelic, 3.4.76 Romany Welsh, 3.4.8 Old British, 3.4.9 Pictish, 3.5.1 Common Germanic, 3.5.2 Proto-Scandinavian, 3.5.3 Common Scandinavian, 3.5.4 Old Norse, 3.5.5 Old Norwegian, 3.5.6 Middle Norwegian, 3.5.7 Norwegian, 3.5.8 Dialectal Norwegian, 3.5.9 Nynorsk, 3.5.10 Bokmål, 3.5.11 Faroese,	

Leasan; Bàrr; Beathaichean; Fàrdaichean sealach 302; Facail eile co-cheangailte ri tuathanachas bheathaichean 304	
§92 An t-sealg agus an t-iasgach	304
§93 Dreuchdan	304
§94 Beul-aithris agus creideamh	306
§95 Stèidheachdan poileataigeach	306
§96 Cuimhneachain	306
§97 Ainmean-iasaid Lochlannais	306
§98 Facail-iasaid:	310
Facail-iasaid Lochlannais: Ris a' mhuiir; Air tir; Tuathanachas 7c 310; Eile; Facail-iasaid Bheurla/Albais: Ris a' mhuiir; Tuathanachas 7c; Facail-iasaid Laidinn; Facail-iasaid Ghàidhlig ann an ainmean-iasaid Lochlannais; Ainmean pearsanta: Ainmean pearsanta Lochlannais 312; Ainmean pearsanta Beurla; Ainmean pearsanta Laidinn 314	
§99 Eadar-theangachaidhean	314
Air eadar-theangachadh bhon Bheurla; bhon Ghàidhlig 314; bhon Bheurla no bhon Ghàidhlig; Dùthchasachadh 316	
<b>9 ÙINEADAIREACHD</b>	318
§100 Ro-ràdh	318
§101 An eileamaid Lochlannais	318
Co-chur 320; Èolas-bhriathar 322; Cruith-eòlais; Fuinn-eòlais; SL <i>iu</i> > <i>jú</i> ; SL <i>gy</i> > <i>ey</i> ; Fuaimreagan srònach; SL <i>fn</i> > <i>mn</i> 324; Na riochdan Gàidhlig aig SL <i>h</i> - thoisich; Na riochdan Gàidhlig aig SL <i>hj</i> - thoisich 326; Na riochdan Gàidhlig aig SL <i>hv</i> - thoisich; Na riochdan Gàidhlig aig SL <i>-rð</i> 328; Na riochdan Gàidhlig aig SL <i>-rg</i> ; Na riochdan Gàidhlig aig SL <i>v</i> -; Sgaoileadh 330	
§102 Ùineadaireachd nan ainmean eile	332
Clàr nan Tobraichean	338
Clàr nan Leabhrachaean	350
Clàran-amais:	
1. Cànanach	392
2. Bitheanta	395
3. Facail agus Ainmean Pearsanta	397
3.1 Ind-Eòrpais, 3.2 Sansgrid, 3.3.1 Ur-Laideann, 3.3.2 Laideann, 3.3.3 Sean Fhrangais, 3.3.4 Frangais, 3.4.1 Ur-Cheiltis, 3.4.2 Ogham, 3.4.3 Sean, Meadhan- is Gàidhlig Thràth, 3.4.4 Gàidhlig na h-Èireann, 3.4.5 Gàidhlig Mhanainn, 3.4.6 Gàidhlig na h-Albann, 3.4.76 Cuimris Romanais, 3.4.8 Sean Bhreatannais, 3.4.9 Cruithnis, 3.5.1 Gearmanais Bhitheanta, 3.5.2 Ur-Lochlannais, 3.5.3 Lochlannais Bhitheanta, 3.5.4 Seann Lochlannais, 3.5.5 Seann Nirribhis, 3.5.6 Meadhan-Nirribhis, 3.5.7 Nirribhis,	

3.5.12 Old (West) Norn, 3.5.13 Middle Norn, 3.5.14 Norn, 3.5.15 Old Icelandic, 3.5.16 Icelandic, 3.5.16 Swedish, 3.6.1 Older Flemish, 3.6.2 German, 3.6.3 Old English, 3.6.4 Middle English, 3.6.5 English, 3.6.6 Early Scots, 3.6.7 Middle Scots, 3.6.8 Scots, 3.7 Gothic, 3.8 Hebrew

4. Place-names	406
The British Isles: 4.1 Gaelic Scotland, 4.2. Ireland, 4.3 Isle of Man, 4.4. England, 4.5 The Northern Isles: 4.5.1 Shetland, 4.5.2 Orkney, 4.5.3 Caithness; The Nordic Region: 4.6 All Nordic Reconstructions, 4.7 Norway, 4.8 Sweden, 4.9 The Faroes, 4.10 Iceland, 4.11 Greenland	

## VOLUME II

## THE SETTLEMENT NAMES OF LEWIS

#1 Achadh a' Phlastair STN (Eng. Plasterfield)	439
#2 An t-Achadh Mòr CTL (Eng. Achmore)	441
#3 Adabroc NIS (Eng. Adabrock)	441
#4 Aiginis RBH (Eng. Aignish)	443
#5 Ailltinis PRC	447
#6 An Àird RBH (Eng. Aird)	447
#7 Àird an t-Sròim TLS (Eng. Aird an Troim)	449
#8 An Àird Bheag ÙIG	449
#9 Àird Dhail NIS (Eng. Aird Dell)	451
#10 Àird Drobhanis BRN	451
#11 Àird Thunga BAC (Eng. Aird Tong)	453
#12 Àird Ùig ÙIG (Eng. Aird)	453
#13 Àirigh a' Bhruthaich CTL (Eng. Arivruach)	457
#14 Àirigh an Dà Mhile STN	459
#15 Àirigh an Tuim CLA (Eng. Airidhantuim)	459
#16 Àirigh Dhòmhnaill Chaim PRC	459
#17 An Àirigh Dhriseach CDL	461
#18 Àirigh na Bèist STN	461
#19 Àranis STN (Eng. Arnish)	463
#20 Àrnal CLA (Eng. Arnol)	463
#21 Àsmaigearraiddh NIS	465
#22 Àth an Linne TLS (Eng. Aline)	467
#23 Am Bac BAC (Eng. Back)	467
#24 Bàgh Ciaraich PRC	469
#25 Bàgh Reumsabhaigh PRC	471
#26 Baile a' Ghobhainn ÙIG	471
#27 Baile a' Ghreusaich ÙIG	473
#28 Baile Ailein CTL (Eng. Balallan)	473

3.5.8 Nirribhis dhualainnteach, 3.5.9 Nynorsk, 3.5.10 Bokmål, 3.5.11 Fàrothais, 3.5.12 Seann Nòrn (an Iar), 3.5.13 Meadhan-Nòrn, 3.5.14 Nòrn, 3.5.15 Seann Tílis, 3.5.16 Tílis, 3.5.16 Suainis, 3.6.1 Flànnrais as Sine, 3.6.2 Gearmailtis, 3.6.3 Sean Bheurla, 3.6.4 Meadhan-Bheurla, 3.6.5 Beurla, 3.6.6 Albais Thràth, 3.6.7 Meadhan-Albais, 3.6.8 Albais, 3.7 Gothaig, 3.8 Eabhras

4. Ainmean-àite	406
Na h-Eileanan Bhreatann: 4.1 A' Ghàidhealtachd, 4.2. Èirinn, 4.3 Manainn, 4.4 Sasainn, 4.5 Na h-Eileanan a Tuath: 4.5.1 Sealtainn, 4.5.2 Arcaibh, 4.5.3 Gallaibh; An Sgìre Thuathach: 4.6 Na h-Ath-dhèanamhan Tuathach Uile, 4.7 Nirribhidh, 4.8 An t-Suain, 4.9 Na Fàrothan, 4.10 Innis Tile, 4.11 Graonlainn	

## LEABHAR II

## AINMEAN TUINEACHAIDH LEÒDHAI

#1 Achadh a' Phlastair STN	440
#2 An t-Achadh Mòr CTL	442
#3 Adabroc NIS	442
#4 Aiginis RBH	444
#5 Ailltinis PRC	448
#6 An Àird RBH	448
#7 Àird an t-Sròim TLS	450
#8 An Àird Bheag ÙIG	450
#9 Àird Dhail NIS	452
#10 Àird Drobhanis BRN	452
#11 Àird Thunga BAC	454
#12 Àird Ùig ÙIG	454
#13 Àirigh a' Bhruthaich CTL	458
#14 Àirigh an Dà Mhile STN	460
#15 Àirigh an Tuim CLA	460
#16 Àirigh Dhòmhnaill Chaim PRC	460
#17 An Àirigh Dhriseach CDL	462
#18 Àirigh na Bèist STN	462
#19 Àranis STN	464
#20 Àrnal CLA	464
#21 Àsmaigearraiddh NIS	466
#22 Àth an Linne TLS	468
#23 Am Bac BAC	468
#24 Bàgh Ciaraich PRC	470
#25 Bàgh Reumsabhaigh PRC	472
#26 Baile a' Ghobhainn ÙIG	472
#27 Baile a' Ghreusaich ÙIG	474
#28 Baile Ailein CTL	474

#29 Baile an Loch CLA	475
#30 Baile an Teampaill TSR	475
#31 Baile an Truiseil CLA (Eng. <i>Ballantrushal</i> )	477
#32 Am Baile Àrd CLA (Eng. <i>High Borve</i> )	491
#33 Baile Gearr CLA (Eng. <i>Ballagarr</i> )	491
#34 Baile Ghriais NIS	491
#35 Baile Glom NIS	493
#36 Baile na Cille ÙIG	493
#37 Baile na h-Iolaire RBH (Eng. <i>Eagleton</i> )	495
#38 Baile nan Cnocan Fraoich TLS	495
#39 Baile Neacail ÙIG	497
#40 Baile Phàil CDL	497
#41 Am Baile Ùr CTL (Eng. <i>New Holdings</i> )	497
#42 Am Baile Ùr CDL	497
#43 Am Baile Ùr NIS (Eng. <i>New Galson</i> )	499
#44 Am Baile Ùr BAC (Eng. <i>New Tolsta</i> )	499
#45 Am Baile Ùr RBH (Eng. <i>Newlands</i> )	499
#46 Bàraiseadar BAC	499
#47 Barbhlas CLA (Eng. <i>Barvas</i> )	501
#48 Barra Glom BRN (Eng. <i>Barraglom</i> )	505
#49 Beagnaigearraidh CLA	509
#50 Beanasbac ÙIG	511
#51 Beàrnaraigh BRN (Eng. <i>Bernera</i> )	513
#52 Beinn a' Bhuna STN	517
#53 Beinn Chasgro CTL	517
#54 Beinn na Dròbh STN (Eng. <i>Bennadrove</i> )	517
#55 Beinn na Saighde STN (Eng. <i>Benside</i> )	519
#56 Beinn Thòrsadair TSR	519
#57 A' Bheirgh ÙIG (Eng. <i>Berie</i> )	519
#58 Beirgheasaigh BRN	521
#59 Beirghro ÙIG	523
#60 Bhàcasainaigh ÙIG	527
#61 Bhalamus PRC	527
#62 Bhalasaigh BRN (Eng. <i>Valasay</i> )	529
#63 Bhaltois ÙIG (Eng. <i>Valtos</i> )	531
#64 Bhaltois CTL	535
#65 Bhataisgeir BAC (Eng. <i>Vatisker</i> )	537
#66 Bhinndeam ÙIG	539
#67 Bhuidhean Mhòr ÙIG	539
#68 Borgh CLA (Eng. <i>Borve</i> )	543
#69 Borghaston TSR (Eng. <i>Borrowston</i> )	545
#70 Borraiseadar CDL	547

#29 Baile an Loch CLA	476
#30 Baile an Teampaill TSR	476
#31 Baile an Truiseil CLA	478
#32 Am Baile Àrd CLA	492
#33 Baile Gearr CLA	492
#34 Baile Ghriais NIS	492
#35 Baile Glom NIS	494
#36 Baile na Cille ÙIG	494
#37 Baile na h-Iolaire RBH	496
#38 Baile nan Cnocan Fraoich TLS	496
#39 Baile Neacail ÙIG	498
#40 Baile Phàil CDL	498
#41 Am Baile Ùr CTL	498
#42 Am Baile Ùr CDL	498
#43 Am Baile Ùr NIS	500
#44 Am Baile Ùr BAC	500
#45 Am Baile Ùr RBH	500
#46 Bàraiseadar BAC	500
#47 Barbhlas CLA	502
#48 Barra Glom BRN	506
#49 Beagnaigearraidh CLA	510
#50 Beanasbac ÙIG	512
#51 Beàrnaraigh BRN	514
#52 Beinn a' Bhuna STN	518
#53 Beinn Chasgro CTL	518
#54 Beinn na Dròbh STN	518
#55 Beinn na Saighde STN	520
#56 Beinn Thòrsadair TSR	520
#57 A' Bheirgh ÙIG	520
#58 Beirgheasaigh BRN	522
#59 Beirghro ÙIG	524
#60 Bhàcasainaigh ÙIG	528
#61 Bhalamus PRC	528
#62 Bhalasaigh BRN	530
#63 Bhaltois ÙIG	532
#64 Bhaltois CTL	536
#65 Bhataisgeir BAC	538
#66 Bhinndeam ÙIG	540
#67 Bhuidhean Mhòr ÙIG	540
#68 Borgh CLA	544
#69 Borghaston TSR	546
#70 Borraiseadar CDL	548

#71 <i>Bòstadh</i> BRN (Eng. <i>Bosta</i> )	547
#72 <i>Bòstadh</i> TSR	549
#73 <i>Bòstadh</i> RBH	551
#74 <i>Bradlagair</i> CLA (Eng. <i>Bragar</i> )	551
#75 <i>Bràigh na h-Aoidhe</i> STN (Eng. <i>Branahuie</i> )	555
#76 <i>Brèibhig</i> BAC (Eng. <i>Brevig</i> )	555
#77 <i>Brèinis</i> ÙIG (Eng. <i>Brenish</i> )	557
#78 <i>Briacleit</i> BRN (Eng. <i>Breaclete</i> )	559
#79 <i>Britheasleit</i> TSR (Eng. <i>Breaslete</i> )	561
#80 <i>Brocair</i> RBH (Eng. <i>Broker</i> )	563
#81 <i>Brolum</i> PRC	563
#82 <i>Brù</i> CLA (Eng. <i>Brue</i> )	565
#83 <i>Bruach Màiri</i> STN (Eng. <i>Marybank</i> )	567
#84 <i>Bruinigil</i> PRC	567
#85 <i>A' Bhuaile a-Muigh</i> NIS	567
#86 <i>A' Bhuaile Chrèadha</i> RBH (Eng. <i>Clay Park Road</i> )	569
#87 <i>Buaille na Cloich</i> STN (Eng. <i>Stoneyfield</i> )	569
#88 <i>Bun Chorcabhig</i> PRC	571
#89 <i>Buthanis</i> PRC	571
#90 <i>Cabharstaithd</i> CDL (Eng. <i>Caversta</i> )	571
#91 <i>Càiriseadar</i> ÙIG (Eng. <i>Carishader</i> )	575
#92 <i>Caithiseadar</i> NIS	575
#93 <i>Calbost</i> CDL (Eng. <i>Calbost</i> )	577
#94 <i>Callanis</i> TSR (Eng. <i>Callanish</i> )	581
#95 <i>Caolas an Eilein</i> PRC	583
#96 <i>Caolas Bheàrnaraigh</i> BRN	585
#97 <i>Capadal</i> ÙIG	587
#98 <i>Càrlabhagh</i> TSR (Eng. <i>Carloway</i> )	587
#99 <i>Càrnis</i> ÙIG (Eng. <i>Carnish</i> )	589
#100 <i>Càros</i> CDL (Eng. <i>Caros</i> )	591
#101 <i>Cealagbhol</i> NIS (Eng. <i>Port of Ness</i> )	593
#102 <i>Ceann a' Bhàigh</i> STN	595
#103 <i>Ceann a' Bhàigh</i> BRN	595
#104 <i>An Ceann Beag</i> RBH	595
#105 <i>Ceann Chrìonaig</i> PRC	595
#106 <i>Ceann Chùisil</i> ÙIG	597
#107 <i>Ceann Loch Ròg</i> ÙIG (Eng. <i>Kinlochroag</i> )	599
#108 <i>Ceann Loch Shealg</i> PRC	601
#109 <i>Ceann na Caradh</i> PRC	603
#110 <i>Ceann na Còinnich</i> STN (Eng. <i>Mossend</i> )	603
#111 <i>Ceann nam Buailtean</i> STN (Eng. <i>Park End</i> )	605
#112 <i>Ceann Reusort</i> ÙIG	605

#71 <i>Bòstadh</i> BRN	548
#72 <i>Bòstadh</i> TSR	550
#73 <i>Bòstadh</i> RBH	552
#74 <i>Bradlagair</i> CLA	552
#75 <i>Bràigh na h-Aoidhe</i> STN	556
#76 <i>Brèibhig</i> BAC	556
#77 <i>Brèinis</i> ÙIG	558
#78 <i>Briacleit</i> BRN	560
#79 <i>Britheasleit</i> TSR	562
#80 <i>Brocair</i> RBH	564
#81 <i>Brolum</i> PRC	564
#82 <i>Brù</i> CLA	566
#83 <i>Bruach Màiri</i> STN	568
#84 <i>Bruinigil</i> PRC	568
#85 <i>A' Bhuaile a-Muigh</i> NIS	568
#86 <i>A' Bhuaile Chrèadha</i> RBH	570
#87 <i>Buaille na Cloich</i> STN	570
#88 <i>Bun Chorcabhig</i> PRC	572
#89 <i>Buthanis</i> PRC	572
#90 <i>Cabharstaithd</i> CDL	572
#91 <i>Càiriseadar</i> ÙIG	576
#92 <i>Caithiseadar</i> NIS	576
#93 <i>Calbost</i> CDL	578
#94 <i>Callanis</i> TSR	582
#95 <i>Caolas an Eilein</i> PRC	584
#96 <i>Caolas Bheàrnaraigh</i> BRN	586
#97 <i>Capadal</i> ÙIG	588
#98 <i>Càrlabhagh</i> TSR	588
#99 <i>Càrnis</i> ÙIG	590
#100 <i>Càros</i> CDL	592
#101 <i>Cealagbhol</i> NIS	594
#102 <i>Ceann a' Bhàigh</i> STN	596
#103 <i>Ceann a' Bhàigh</i> BRN	596
#104 <i>An Ceann Beag</i> RBH	596
#105 <i>Ceann Chrìonaig</i> PRC	596
#106 <i>Ceann Chùisil</i> ÙIG	598
#107 <i>Ceann Loch Ròg</i> ÙIG	600
#108 <i>Ceann Loch Shealg</i> PRC	602
#109 <i>Ceann na Caradh</i> CTL	604
#110 <i>Ceann na Còinnich</i> STN	604
#111 <i>Ceann nam Buailtean</i> STN	606
#112 <i>Ceann Reusort</i> ÙIG	606

#113 <i>Ceann Shiophort</i> CTL (Eng. <i>Seaforth Head</i> )	607
#114 <i>An Ceann Shiòs</i> RBH (Eng. <i>Garrabost Allotments</i> )	609
#115 <i>Ceann Tarbhaigh</i> CTL (Eng. <i>Kinloch</i> )	609
#116 <i>Ceann Thùlabhig</i> BRN (Eng. <i>Kintulavig</i> )	611
#117 <i>Ceann Ùrnabhaigh</i> CTL	611
#118 <i>A' Cheannmhòr</i> CDL	613
#119 <i>An Ceannmhòr</i> PRC	615
#120 <i>Cearsadar</i> CDL (Eng. <i>Kershader</i> )	615
#121 <i>Cearaltaigh</i> BRN	617
#122 <i>Na Ceithir Peighinn Deug</i> ÙIG	619
#123 <i>Cèòs</i> CTL (Eng. <i>Keose</i> )	619
#124 <i>Cirbhig</i> TSR (Eng. <i>Kirivick</i> )	621
#125 <i>Circeabost</i> BRN (Eng. <i>Kirkibost</i> )	623
#126 <i>Clèid</i> CLA (Eng. <i>Claide</i> )	623
#127 <i>Clèidir</i> ÙIG	625
#128 <i>An Cleit</i> CTL	627
#129 <i>Cleite Thòg</i> BRN	627
#130 <i>Cleitir</i> CDL	629
#131 <i>Cliasgro</i> CTL (Eng. <i>Cleascro</i> )	629
#132 <i>A' Chlibh</i> ÙIG (Eng. <i>Cliff</i> )	631
#133 <i>An Cnoc</i> RBH (Eng. <i>Knock</i> )	633
#134 <i>An Cnoc</i> TSR (Eng. <i>Knock</i> )	635
#135 <i>Cnoc a' Bhleoghaín</i> BAC (Eng. <i>Milkinghill</i> )	635
#136 <i>Cnoc a' Chàrnain</i> ÙIG	635
#137 <i>Cnoc a' Gheàrraiddh</i> STN	635
#138 <i>Cnoc an Ruagain</i> BRN	637
#139 <i>Cnoc an t-Solais</i> BAC (Eng. <i>Lighthill</i> )	637
#140 <i>An Cnoc Àrd</i> NIS (Eng. <i>Knockaird</i> )	639
#141 <i>Cnoc Eòrsadair</i> ÙIG	639
#142 <i>Cnoc Ìomhair</i> STN	639
#143 <i>Cnoc Màiri</i> STN (Eng. <i>Maryhill</i> )	641
#144 <i>An Cnoc Mòr</i> RBH (Eng. <i>School Park</i> )	641
#145 <i>Cnoc nan Gobhar</i> STN (Eng. <i>Goat Hill</i> )	641
#146 <i>Cnoc Shanndabhig</i> STN (Eng. <i>Sandwickhill</i> )	643
#147 <i>Cnoc Theòraiseadair</i> TSR	643
#148 <i>Na Còig Peighinnean</i> NIS (Eng. <i>Fivepenny</i> )	645
#149 <i>Na Còig Peighinnean</i> CLA (Eng. <i>Fivepenny</i> )	645
#150 <i>Col</i> BAC (Eng. <i>Coll</i> )	645
#151 <i>Crabhlàstadh</i> ÙIG (Eng. <i>Crowlista</i> )	649
#152 <i>Crò Beag</i> CDL	651
#153 <i>Crò Leatha</i> ÙIG	653
#154 <i>Crò Mòr</i> CDL (Eng. <i>Cromore</i> )	653

#113 <i>Ceann Shiophort</i> CTL	608
#114 <i>An Ceann Shiòs</i> RBH	610
#115 <i>Ceann Tarbhaigh</i> CTL	610
#116 <i>Ceann Thùlabhig</i> BRN	612
#117 <i>Ceann Ùrnabhaigh</i> CTL	612
#118 <i>A' Cheannmhòr</i> CDL	614
#119 <i>An Ceannmhòr</i> PRC	616
#120 <i>Cearsadar</i> CDL	616
#121 <i>Cearaltaigh</i> BRN	618
#122 <i>Na Ceithir Peighinn Deug</i> ÙIG	620
#123 <i>Cèòs</i> CTL	620
#124 <i>Cirbhig</i> TSR	622
#125 <i>Circeabost</i> BRN	624
#126 <i>Clèid</i> CLA	624
#127 <i>Clèidir</i> ÙIG	626
#128 <i>An Cleit</i> CTL	628
#129 <i>Cleite Thòg</i> BRN	628
#130 <i>Cleitir</i> CDL	630
#131 <i>Cliasgro</i> CTL	630
#132 <i>A' Chlibh</i> ÙIG	632
#133 <i>An Cnoc</i> RBH	634
#134 <i>An Cnoc</i> TSR	636
#135 <i>Cnoc a' Bhleoghaín</i> BAC	636
#136 <i>Cnoc a' Chàrnain</i> ÙIG	636
#137 <i>Cnoc a' Gheàrraiddh</i> STN	636
#138 <i>Cnoc an Ruagain</i> BRN	638
#139 <i>Cnoc an t-Solais</i> BAC	638
#140 <i>An Cnoc Àrd</i> NIS	640
#141 <i>Cnoc Eòrsadair</i> ÙIG	640
#142 <i>Cnoc Ìomhair</i> STN	640
#143 <i>Cnoc Màiri</i> STN	642
#144 <i>An Cnoc Mòr</i> RBH	642
#145 <i>Cnoc nan Gobhar</i> STN	642
#146 <i>Cnoc Shanndabhig</i> STN	644
#147 <i>Cnoc Theòraiseadair</i> TSR	644
#148 <i>Na Còig Peighinnean</i> NIS	646
#149 <i>Na Còig Peighinnean</i> CLA	646
#150 <i>Col</i> BAC	646
#151 <i>Crabhlàstadh</i> ÙIG	650
#152 <i>Crò Beag</i> CDL	652
#153 <i>Crò Leatha</i> ÙIG	654
#154 <i>Crò Mòr</i> CDL	654

#155 <i>Cros</i> NIS (Eng. <i>Cross</i> )	653
#156 <i>Crosabost</i> CTL (Eng. <i>Crossbost</i> )	657
#157 <i>Crothair</i> BRN (Eng. <i>Croir</i> )	659
#158 <i>Crothairgearraidh</i> CTL	661
#159 <i>Crùlabhig</i> BRN (Eng. <i>Crulavig</i> )	663
#160 <i>Cuidhbheatotar</i> CLA	665
#161 <i>Cuidhir</i> CTL (Eng. <i>Quier</i> )	665
#162 <i>Cuidhiseadar</i> NIS	669
#163 <i>Cùileatotar</i> NIS	671
#164 <i>Cùiriseal</i> CDL	671
#165 <i>Cùl ri Grèin</i> STN (Eng. <i>Coultregrein</i> )	673
#166 <i>Dail</i> NIS (Eng. <i>Dell</i> )	673
#167 <i>Na Dailean</i> TSR (Eng. <i>Dalbeg; Dalmore</i> )	675
#168 <i>Dìobadal</i> NIS	677
#169 <i>Druim a' Ghàrraidh</i> BRN	679
#170 <i>An Dùn</i> TSR (Eng. <i>Doune</i> )	681
#171 <i>Dùn Èistean</i> NIS	683
#172 <i>Eadar Dhà Fhadhail</i> ÙIG (Eng. <i>Ardroil</i> )	687
#173 <i>Eilean Chaluim Chille</i> CDL	689
#174 <i>Eilean Iuthort</i> CDL	691
#175 <i>Eilean nan Luchraban</i> NIS	693
#176 <i>Na h-Eileanan Flannach</i> ÙIG	695
#177 <i>Na h-Eileanan Mòra</i> CDL	697
#178 <i>Èinicleit</i> ÙIG (Eng. <i>Enaclete</i> )	699
#179 <i>Èinicleit</i> STN (Eng. <i>Newton</i> )	699
#180 <i>Eireastadh</i> ÙIG	701
#181 <i>Eòtriseadar</i> BRN	703
#182 <i>Eòrrabidh</i> NIS (Eng. <i>Eoropie</i> )	705
#183 <i>Eòrradal</i> NIS (Eng. <i>Eorodale</i> )	711
#184 <i>An Fheòirlig</i> TSR	711
#185 <i>Fibhig</i> CLA (Eng. <i>Fevig</i> )	713
#186 <i>Fileasleitir</i> NIS	715
#187 <i>Na Fleisearan</i> RBH (Eng. <i>Flesherin</i> )	717
#188 <i>Gabhsann</i> NIS (Eng. <i>Galson</i> )	717
#189 <i>Garrabost</i> RBH (Eng. <i>Garrabost</i> )	721
#190 <i>Garrabost</i> ÙIG	725
#191 <i>Geardha Bheag</i> BAC	725
#192 <i>Geàrraidh a' Bhàird</i> CDL (Eng. <i>Garyvard</i> )	727
#193 <i>An Geàrraidh Buidhe</i> TSR	727
#194 <i>An Geàrraidh Cruaidh</i> STN (Eng. <i>Lewis Castle Grounds</i> )	729
#195 <i>Geàrraidh Ghuirm</i> BAC (Eng. <i>Gearraiddh Ghuirm</i> )	729
#196 <i>An Geàrraidh Mòr</i> TSR	731

#155 <i>Cros</i> NIS	654
#156 <i>Crosabost</i> CTL	658
#157 <i>Crothair</i> BRN	660
#158 <i>Crothairgearraidh</i> CTL	662
#159 <i>Crùlabhig</i> BRN	664
#160 <i>Cuidhbheatotar</i> CLA	666
#161 <i>Cuidhir</i> CTL	666
#162 <i>Cuidhiseadar</i> NIS	670
#163 <i>Cùileatotar</i> NIS	672
#164 <i>Cùiriseal</i> CDL	672
#165 <i>Cùl ri Grèin</i> STN	674
#166 <i>Dail</i> NIS	674
#167 <i>Na Dailean</i> TSR	676
#168 <i>Dìobadal</i> NIS	678
#169 <i>Druim a' Ghàrraidh</i> BRN	680
#170 <i>An Dùn</i> TSR	682
#171 <i>Dùn Èistean</i> NIS	684
#172 <i>Eadar Dhà Fhadhail</i> ÙIG	688
#173 <i>Eilean Chaluim Chille</i> CDL	690
#174 <i>Eilean Iuthort</i> CDL	692
#175 <i>Eilean nan Luchraban</i> NIS	694
#176 <i>Na h-Eileanan Flannach</i> ÙIG	696
#177 <i>Na h-Eileanan Mòra</i> CDL	698
#178 <i>Èinicleit</i> ÙIG	700
#179 <i>Èinicleit</i> STN	700
#180 <i>Eireastadh</i> ÙIG	702
#181 <i>Eòrseadar</i> BRN	704
#182 <i>Eòrrabidh</i> NIS	706
#183 <i>Eòrradal</i> NIS	712
#184 <i>An Fheòirlig</i> TSR	712
#185 <i>Fibhig</i> CLA	714
#186 <i>Fileasleitir</i> NIS	716
#187 <i>Na Fleisearan</i> RBH	718
#188 <i>Gabhsann</i> NIS	718
#189 <i>Garrabost</i> RBH	722
#190 <i>Garrabost</i> ÙIG	726
#191 <i>Geardha Bheag</i> BAC	726
#192 <i>Geàrraidh a' Bhàird</i> CDL	728
#193 <i>An Geàrraidh Buidhe</i> TSR	728
#194 <i>An Geàrraidh Cruaidh</i> STN	730
#195 <i>Geàrraidh Ghuirm</i> BAC	730
#196 <i>An Geàrraidh Mòr</i> TSR	732

#197 <i>Gearraidh na h-Aibhne</i> TSR (Eng. <i>Garynahine</i> )	731
#198 <i>Gearraidh na h-Àirde Mòire</i> ÙIG	731
#199 <i>Gearraidh Raistea</i> PRC	733
#200 <i>Gearraidh Riosaigh</i> PRC	733
#201 <i>Gearraidh Sgoir</i> STN (Eng. <i>Newpark</i> )	733
#202 <i>Na Geàrrannan</i> TSR (Eng. <i>Garenin</i> )	735
#203 <i>Gèiseadar</i> ÙIG (Eng. <i>Geshader</i> )	735
#204 <i>Gil MhicPhàic</i> PRC	737
#205 <i>Gil Thàiseadair</i> BAC	741
#206 <i>Giosladh</i> ÙIG (Eng. <i>Gisla</i> )	741
#207 <i>Giùrsadar</i> STN (Eng. <i>Guershader</i> )	743
#208 <i>Giùrsadar</i> RBH	743
#209 <i>Gleann Cloidh</i> PRC	743
#210 <i>An Gleann Dubh</i> STN	745
#211 <i>Gleann Ghrabhair</i> CDL (Eng. <i>Glen Gravir</i> )	745
#212 <i>Gleann Tholstaiddh</i> BAC (Eng. <i>Glen Tolsta</i> )	747
#213 <i>An Gleann Ùr</i> STN (Eng. <i>Newvalley</i> )	747
#214 <i>An Glib</i> CTL (Eng. <i>Keose Glebe</i> )	749
#215 <i>Glogaiseadar</i> CTL	749
#216 <i>An Gnìp</i> ÙIG (Eng. <i>Kneep</i> )	749
#217 <i>Grabhair</i> CDL (Eng. <i>Gravir</i> )	753
#218 <i>Gràsabhig</i> ÙIG	755
#219 <i>Grèineabost</i> BRN	755
#220 <i>Griais</i> BAC (Eng. <i>Gress</i> )	757
#221 <i>An Grianan</i> STN	759
#222 <i>Griogasbol</i> TLS	761
#223 <i>Grìomarstadh</i> BRN (Eng. <i>Grimersta</i> )	761
#224 <i>Gruimseadar</i> CTL (Eng. <i>Grimshader</i> )	763
#225 <i>Iarsadar</i> BRN (Eng. <i>Earshader</i> )	769
#226 <i>Iomair Sligeach</i> STN	771
#227 <i>Ìsginn</i> PRC (Eng. <i>Eishken</i> )	773
#228 <i>Ìslibhig</i> ÙIG (Eng. <i>Islivig</i> )	773
#229 <i>Làbost</i> CLA (Eng. <i>Labost</i> )	775
#230 <i>Lacasaigh</i> CTL (Eng. <i>Laxay</i> )	775
#231 <i>Lacasdal</i> STN (Eng. <i>Laxdale</i> )	777
#232 <i>Laidhmiseadar</i> TSR	779
#233 <i>Làmadal</i> ÙIG	779
#234 <i>Leathad Oilibheir</i> STN (Eng. <i>Oliver's Brae</i> )	781
#235 <i>Leumrabhagh</i> CDL (Eng. <i>Lemreway</i> )	781
#236 <i>Linseadar</i> BRN (Eng. <i>Linshader</i> )	785
#237 <i>Lional</i> NIS (Eng. <i>Lionel</i> )	787
#238 <i>Lite Sithinn</i> CDL	787

#197 <i>Gearraidh na h-Aibhne</i> TSR	732
#198 <i>Gearraidh na h-Àirde Mòire</i> ÙIG	732
#199 <i>Gearraidh Raistea</i> PRC	734
#200 <i>Gearraidh Riosaigh</i> PRC	734
#201 <i>Gearraidh Sgoir</i> STN	734
#202 <i>Na Geàrrannan</i> TSR	736
#203 <i>Gèiseadar</i> ÙIG	736
#204 <i>Gil MhicPhàic</i> PRC	738
#205 <i>Gil Thàiseadair</i> BAC	742
#206 <i>Giosladh</i> ÙIG	742
#207 <i>Giùrsadar</i> STN	744
#208 <i>Giùrsadar</i> RBH	744
#209 <i>Gleann Cloidh</i> PRC	744
#210 <i>An Gleann Dubh</i> STN	746
#211 <i>Gleann Ghrabhair</i> CDL	746
#212 <i>Gleann Tholstaiddh</i> BAC	748
#213 <i>An Gleann Ùr</i> STN	748
#214 <i>An Glib</i> CTL	750
#215 <i>Glogaiseadar</i> CTL	750
#216 <i>An Gnìp</i> ÙIG	750
#217 <i>Grabhair</i> CDL	754
#218 <i>Gràsabhig</i> ÙIG	756
#219 <i>Grèineabost</i> BRN	756
#220 <i>Griais</i> BAC	758
#221 <i>An Grianan</i> STN	760
#222 <i>Griogasbol</i> TLS	762
#223 <i>Grìomarstadh</i> BRN	762
#224 <i>Gruimseadar</i> CTL	764
#225 <i>Iarsadar</i> BRN	770
#226 <i>Iomair Sligeach</i> STN	772
#227 <i>Ìsginn</i> PRC	774
#228 <i>Ìslibhig</i> ÙIG	774
#229 <i>Làbost</i> CLA	776
#230 <i>Lacasaigh</i> CTL	776
#231 <i>Lacasdal</i> STN	778
#232 <i>Laidhmiseadar</i> TSR	780
#233 <i>Làmadal</i> ÙIG	780
#234 <i>Leathad Oilibheir</i> STN	782
#235 <i>Leumrabhagh</i> CDL	782
#236 <i>Linseadar</i> BRN	786
#237 <i>Lional</i> NIS	788
#238 <i>Lite Sithinn</i> CDL	788

#239 <i>Liùrbost</i> CTL (Eng. <i>Leurbost</i> )	789
#240 <i>Loch Croistean</i> ÙIG (Eng. <i>Lochcroistean</i> )	793
#241 <i>Loch Gainmhich</i> TSR (Eng. <i>Lochganvich</i> )	795
#242 <i>Loch Shiadair</i> CTL	797
#243 <i>Lunndal</i> BRN (Eng. <i>Lundale</i> )	797
#244 <i>Manaiseadar</i> CLA	799
#245 <i>Mangarstadh</i> ÙIG (Eng. <i>Mangersta</i> )	801
#246 <i>Marabhig</i> CDL (Eng. <i>Marvig</i> )	803
#247 <i>Am Margadh</i> Ùr STN (Eng. <i>Newmarket</i> )	803
#248 <i>Mealbost</i> STN (Eng. <i>Melbost</i> )	805
#249 <i>Mealbost</i> CLA (Eng. <i>Melbost</i> )	807
#250 <i>Mealbost</i> ÙIG	807
#251 <i>Miabhaig</i> ÙIG (Eng. <i>Miavaig</i> )	807
#252 <i>Mialastadh</i> ÙIG (Eng. <i>Mealista</i> )	815
#253 <i>Mol Chadhaigearraidh</i> PRC	815
#254 <i>Mol na Hearadh</i> TLS	817
#255 <i>Mol Shanndabhaig</i> STN (Eng. <i>Lower Sandwick</i> )	819
#256 <i>Mol Truisg</i> PRC	819
#257 <i>Morsgail</i> ÙIG (Eng. <i>Morsgail</i> )	819
#258 <i>Mullach Chàrlabhaigh</i> TSR (Eng. <i>Upper Carloway</i> )	821
#259 <i>Orasaigh</i> CDL (Eng. <i>Orinsay</i> )	823
#260 <i>Pabaigh Mhòr</i> ÙIG	825
#261 <i>Pabail</i> RBH (Eng. <i>Bayble</i> )	827
#262 <i>A' Phàirc</i> CLA (Eng. <i>Park</i> )	829
#263 <i>A' Phàirc</i> TSR (Eng. <i>Breasclete Park</i> )	829
#264 <i>A' Phàirc</i> TSR (Eng. <i>Carloway Park</i> )	829
#265 <i>A' Phàirc</i> TSR (Eng. <i>New Shawbost</i> )	831
#266 <i>Pàirc a' Mhaineir</i> STN (Eng. <i>Manor Park</i> )	831
#267 <i>Pàirc Gharraboist</i> RBH (Eng. <i>New Garrabost</i> )	831
#268 <i>A' Pheighinn a-Siar</i> BRN	833
#269 <i>Peighinn Dhòmhnaill</i> ÙIG	833
#270 <i>Peighinn Thinndealan</i> BRN	833
#271 <i>Am Poileagan</i> BAC (Eng. <i>New Street</i> )	835
#272 <i>Am Poll Dubh</i> TLS	837
#273 <i>Port Mholair</i> RBH (Eng. <i>Portvoller</i> )	837
#274 <i>Port nan Giùran</i> RBH (Eng. <i>Portnaguran</i> )	839
#275 <i>Port Nis</i> NIS (Eng. <i>Port of Ness</i> )	841
#276 <i>Raon na Crèadha</i> STN (Eng. <i>Plasterfield</i> )	841
#277 <i>Rathanis</i> CTL (Eng. <i>Ranish</i> )	841
#278 <i>Rèimeir</i> ÙIG	843
#279 <i>Rias</i> PRC	843
#280 <i>An Riobh</i> ÙIG (Eng. <i>Reef</i> )	845

#239 <i>Liùrbost</i> CTL	790
#240 <i>Loch Croistean</i> ÙIG	794
#241 <i>Loch Gainmhich</i> TSR	796
#242 <i>Loch Shiadair</i> CTL	798
#243 <i>Lunndal</i> BRN	798
#244 <i>Manaiseadar</i> CLA	800
#245 <i>Mangarstadh</i> ÙIG	802
#246 <i>Marabhig</i> CDL	804
#247 <i>Am Margadh</i> Ùr STN	804
#248 <i>Mealbost</i> STN	806
#249 <i>Mealbost</i> CLA	808
#250 <i>Mealbost</i> ÙIG	808
#251 <i>Miabhaig</i> ÙIG	808
#252 <i>Mialastadh</i> ÙIG	816
#253 <i>Mol Chadhaigearraidh</i> PRC	816
#254 <i>Mol na Hearadh</i> TLS	818
#255 <i>Mol Shanndabhaig</i> STN	820
#256 <i>Mol Truisg</i> PRC	820
#257 <i>Morsgail</i> ÙIG	820
#258 <i>Mullach Chàrlabhaigh</i> TSR	822
#259 <i>Orasaigh</i> CDL	824
#260 <i>Pabaigh Mhòr</i> ÙIG	826
#261 <i>Pabail</i> RBH	828
#262 <i>A' Phàirc</i> CLA	830
#263 <i>A' Phàirc</i> TSR	830
#264 <i>A' Phàirc</i> TSR	830
#265 <i>A' Phàirc</i> TSR	832
#266 <i>Pàirc a' Mhaineir</i> STN	832
#267 <i>Pàirc Gharraboist</i> RBH	832
#268 <i>A' Pheighinn a-Siar</i> BRN	834
#269 <i>Peighinn Dhòmhnaill</i> ÙIG	834
#270 <i>Peighinn Thinndealan</i> BRN	834
#271 <i>Am Poileagan</i> BAC	836
#272 <i>Am Poll Dubh</i> TLS	838
#273 <i>Port Mholair</i> RBH	838
#274 <i>Port nan Giùran</i> RBH	840
#275 <i>Port Nis</i> NIS	842
#276 <i>Raon na Crèadha</i> STN	842
#277 <i>Rathanis</i> CTL	842
#278 <i>Rèimeir</i> ÙIG	844
#279 <i>Rias</i> PRC	844
#280 <i>An Riobh</i> ÙIG	846

#281 Rònaigh NIS	847
#282 Rothasgair TSR	855
#283 Rubha an Tiompain RBH (Eng. <i>Tiumpan Head</i> )	857
#284 Rubha Robhanis NIS (Eng. <i>Butt of Lewis</i> )	859
#285 Sanndabhid STN (Eng. <i>Sandwick</i> )	861
#286 Sanndaig TSR	863
#287 Na Seachd Peighinnean CLA	863
#288 Seiseadar RBH (Eng. <i>Sheshader</i> )	863
#289 Sgapraid BRN	865
#290 Sgealadal PRC	867
#291 Sgealasgro BRN (Eng. <i>Scaliscro</i> )	869
#292 Sgeir Chuidhseadair CLA	869
#293 Sgianailt ÙIG	869
#294 Sgiogarstaith NIS (Eng. <i>Skigersta</i> )	871
#295 Siabost TSR (Eng. <i>Shawbost</i> )	875
#296 Siadar CLA (Eng. <i>Shader</i> )	877
#297 Siadar TSR	887
#298 Siadar RBH	887
#299 Silltinis CDL (Eng. <i>Shieldinish</i> )	887
#300 Silltinis STN	889
#301 Siùliseadar RBH (Eng. <i>Shulishader</i> )	889
#302 Smuaisibhid PRC	891
#303 Sòbhal CTL (Eng. <i>Soval</i> )	893
#304 An t-Sràid a Tuath STN (Eng. <i>North Street</i> )	893
#305 An t-Sràid an Ear STN (Eng. <i>East Street</i> )	893
#306 An Sròm BRN	893
#307 Sròmas PRC	895
#308 Stèinis STN (Eng. <i>Steinish</i> )	895
#309 Steòrnabhagh STN (Eng. <i>Stornoway</i> )	897
#310 Stiomrabhagh CDL	901
#311 Suaineabost NIS (Eng. <i>Swainbost</i> )	901
#312 Suardal RBH (Eng. <i>Swordale</i> )	907
#313 Suardal CDL	909
#314 Sùlaisgeir NIS	909
#315 Tàbost NIS (Eng. <i>Habost</i> )	915
#316 Tàbost CDL (Eng. <i>Habost</i> )	921
#317 Tàcleit BRN (Eng. <i>Hacklete</i> )	921
#318 Taigh nan Cailleachan-Dubha ÙIG	921
#319 Tamnabhagh ÙIG (Eng. <i>Hamnaway</i> )	925
#320 Tangaiddh CLA	927
#321 Tanganis BRN	929
#322 Teallasbhagh ÙIG	929

#281 Rònaigh NIS	848
#282 Rothasgair TSR	856
#283 Rubha an Tiompain RBH	858
#284 Rubha Robhanis NIS	860
#285 Sanndabhid STN	862
#286 Sanndaig TSR	864
#287 Na Seachd Peighinnean CLA	864
#288 Seiseadar RBH	864
#289 Sgapraid BRN	866
#290 Sgealadal PRC	868
#291 Sgealasgro BRN	870
#292 Sgeir Chuidhseadair CLA	870
#293 Sgianailt ÙIG	870
#294 Sgiogarstaith NIS	872
#295 Siabost TSR	876
#296 Siadar CLA	878
#297 Siadar TSR	888
#298 Siadar RBH	888
#299 Silltinis CDL	888
#300 Silltinis STN	890
#301 Siùliseadar RBH	890
#302 Smuaisibhid PRC	892
#303 Sòbhal CTL	894
#304 An t-Sràid a Tuath STN	894
#305 An t-Sràid an Ear STN	894
#306 An Sròm BRN	894
#307 Sròmas PRC	896
#308 Stèinis STN	896
#309 Steòrnabhagh STN	898
#310 Stiomrabhagh CDL	902
#311 Suaineabost NIS	902
#312 Suardal RBH	908
#313 Suardal CDL	910
#314 Sùlaisgeir NIS	910
#315 Tàbost NIS	916
#316 Tàbost CDL	922
#317 Tàcleit BRN	922
#318 Taigh nan Cailleachan-Dubha ÙIG	922
#319 Tamnabhagh ÙIG	926
#320 Tangaiddh CLA	928
#321 Tanganis BRN	930
#322 Teallasbhagh ÙIG	930

#323 <i>Teampall Chanaiseadair</i> ÙIG	931
#324 <i>Thàiseadar</i> CTL	933
#325 <i>Thamarsadar</i> CTL	933
#326 <i>Thèicleitir</i> ÙIG	933
#327 <i>Theòrsadar</i> CDL	935
#328 <i>Thòmasgro</i> PRC	935
#329 <i>Tiodaborgh</i> BRN	937
#330 <i>Tolm</i> STN (Eng. <i>Holm</i> )	937
#331 <i>Tolstadh</i> TSR (Eng. <i>Tolsta Chaolais</i> )	941
#332 <i>Tolstadh</i> BAC (Eng. <i>North Tolsta, South Tolsta</i> )	945
#333 <i>Tom an Fhuadain</i> CDL	945
#334 <i>Tom Shiadair</i> CLA	947
#335 <i>Tòpsann</i> BRN (Eng. <i>Tobson</i> )	947
#336 <i>Tòranis</i> BRN	949
#337 <i>Torfhstaidh</i> CDL	951
#338 <i>Torráigh</i> ÙIG	953
#339 <i>Totalol</i> (TSR)	955
#340 <i>Tràigh an Teampaill</i> BRN	957
#341 <i>Tràigh Bhoiseadair</i> ÙIG	959
#342 <i>Tuimsgearraidh</i> ÙIG (Eng. <i>Timsgarry</i> )	959
#343 <i>Tunga</i> BAC (Eng. <i>Tong</i> )	961
#344 <i>Tùthair</i> ÙIG	961
#345 <i>Na h-Ùigean</i> ÙIG (Eng. <i>Uigen</i> )	963
#346 <i>Ungaiseadar</i> ÙIG (Eng. <i>Ungeshader</i> )	963

**APPENDIX I:** Further Settlement Names

#347 <i>Àird Sgarfstaigh</i> ÙIG	967
#348 <i>Barraid a' Chamshronaich</i> CTL (Eng. <i>Cameron Terrace</i> )	967
#349 <i>Cnoc Amhlaigh</i> RBH	969
#350 <i>Dùn Innes</i> BRN	969
#351 <i>Garbost</i> NIS	969
#352 <i>Gearraidh Èiriseadair</i> CTL	969
#353 <i>Gleann Thormoid</i> CTL	971
#354 <i>Grìomanis</i> ÙIG	971
#355 <i>Peighinn—</i> ÙIG	971
#356 <i>Srath Bhàin</i> CLA	971
#357 <i>Taobh a' Ghlinne</i> CDL	973
#358 <i>Tobhta Gormaig</i> NIS	973

**APPENDIX II:** The Name *Leòdhas*

975

**APPENDIX III:** Norse-Gaelic Correspondences

989

#323 <i>Teampall Chanaiseadair</i> ÙIG	932
#324 <i>Thàiseadar</i> CTL	934
#325 <i>Thamarsadar</i> CTL	934
#326 <i>Thèicleitir</i> ÙIG	934
#327 <i>Theòrsadar</i> CDL	936
#328 <i>Thòmasgro</i> PRC	936
#329 <i>Tiodaborgh</i> BRN	938
#330 <i>Tolm</i> STN	938
#331 <i>Tolstadh</i> TSR	942
#332 <i>Tolstadh</i> BAC	946
#333 <i>Tom an Fhuadain</i> CDL	946
#334 <i>Tom Shiadair</i> CLA	948
#335 <i>Tòpsann</i> BRN	948
#336 <i>Tòranis</i> BRN	950
#337 <i>Torfhstaidh</i> CDL	952
#338 <i>Torráigh</i> ÙIG	954
#339 <i>Totalol</i> (TSR)	956
#340 <i>Tràigh an Teampaill</i> BRN	958
#341 <i>Tràigh Bhoiseadair</i> ÙIG	960
#342 <i>Tuimsgearraidh</i> ÙIG	960
#343 <i>Tunga</i> BAC	962
#344 <i>Tùthair</i> ÙIG	962
#345 <i>Na h-Ùigean</i> ÙIG	964
#346 <i>Ungaiseadar</i> ÙIG	964

**ÈARR-SGRÌOBHADH I:** Tuilleadh Ainmean Tuineachaidh

#347 <i>Àird Sgarfstaigh</i> ÙIG	968
#348 <i>Barraid a' Chamshronaich</i> CTL	968
#349 <i>Cnoc Amhlaigh</i> RBH	970
#350 <i>Dùn Innes</i> BRN	970
#351 <i>Garbost</i> NIS	970
#352 <i>Gearraidh Èiriseadair</i> CTL	970
#353 <i>Gleann Thormoid</i> CTL	972
#354 <i>Grìomanis</i> ÙIG	972
#355 <i>Peighinn—</i> ÙIG	972
#356 <i>Srath Bhàin</i> CLA	972
#357 <i>Taobh a' Ghlinne</i> CDL	974
#358 <i>Tobhta Gormaig</i> NIS	974

**ÈARR-SGRÌOBHADH II:** An t-Ainm *Leòdhas*

976

**ÈARR-SGRÌOBHADH III:** Co-fhreagraidhean Lochlannais-Gàidhlig

990